

7.00 Wetterkanal. 9.45 Schweiz aktuell (W). 10.10 Medicopter 117 (W). 11.00 Happy Holiday. 11.45 Die Simpsons. 12.10 Hör mal wer da hämmert. 12.35 Full House. 13.00 Tagesschau. 13.10 Ein Leben für Tiere. 13.35 Hecht + Hale. 14.25 Baywatch Nights. 15.10 Jede Menge Leben. 15.35 Schule am See. 16.20 Dangerous Minds. 17.00 Erdferkel Arthur und seine Freunde. 17.10 Biene Maja. 17.40 Gutenacht-Geschichte. 17.50 Tagesschau. 17.55 Medicopter 117. 18.45 Showtime. 19.00 Schweiz aktuell. 19.30 Tagesschau.

5.30 Morgenmagazin. 9.00 heute. 9.05 Praxis Bülowbogen. Wahre Freunde. 9.55 Wetterschau. 10.00 heute. 10.03 Schneeweissen und Rosenrot. Märchenfilm. Mit Julie Juristova, Katrin Martin u.a. Regie: Siegfried Hartmann. 11.15 Wundersame Geschichten. 11.35 Jim Knopf. 12.00 heute mittag. 12.15 ARD-Buffet. 13.00 Tagesschau. 13.05 ZDF-Mittagsmagazin. 14.00 Tagesschau. 14.03 WunschBox. Zu Gast: Anita Burck und Birgit + Bianca. 15.00 Tagesschau. 15.15 Abenteuer Wildnis. Abenteuer Zoo: Grosse Tiere an der Leine. 16.00 Fliege (W). 17.00 Tagesschau. 17.15 Brisant. 17.43 Regionale Information. 17.55 Verbotene Liebe. 18.25 Martenof. 18.55 Nicht von schlechten Eltern. Wettkämpfe.

5.10 Full House (W). 5.40 Eine fröhliche Familie (W). 6.05 Jeannie (W). 6.25 Teletubbies (W). 6.50 Pippi Langstrumpf (W). 7.15 Confetti Tour Club (W). 7.25 Die Simpsons (W). 7.50 Full House. 8.35 Pacific Blue (W). 9.20 Mr. + Mrs. Smith. 10.05 Eine ganz normal verrückte Familie (W). Komödie (USA 1992). 11.45 Jeannie. 12.10 Teletubbies. 12.35 Eine fröhliche Familie. 13.00 Confetti Tour Club. 13.10 Pippi Langstrumpf. 13.35 Dexters Labor. 14.00 Kangoo. 14.25 Die Simpsons. 14.50 Pacific Blue - Die Strandpolizei. 15.35 Star Trek: Deep Space Nine. Die Schatten der Hölle. 16.20 Hercules. Die weibliche Kampfmaschine. 17.00 Live: Kitzbühel: Tennis: Generali Open. 19.25 Money Maker. 19.30 Zeit im Bild und Kultur. 19.55 Money Maker.

5.10 Exklusiv (W). 6.00 Punkt 6. 6.30 Guten Morgen Deutschland. 7.00 Punkt 7. 7.30 Unter uns (W). 8.00 Gute Zeiten, schlechte Zeiten (W). 8.30 Living Single. 9.00 Ellen. Verrücktes Frauen-Zimmer. 9.30 Mary Tyler Moore. Amors Pfeil kann schmerzen. 10.00 Die Nanny (W). 10.30 Sabrina. Das schwör ich dir: Mich betrügst du nicht mehr. 11.30 Familien duell. 12.00 Punkt 12. 13.00 Die Oliver Geissen Show. 14.00 Birte Karalus. 15.00 Bärbel Schäfer. Ich hör nicht auf zu bohren: Geh endlich mal zum Zahnarzt. 16.00 Hans Meiser. 17.00 Die Nanny (W). 17.30 Unter uns. 18.00 Guten Abend. 18.30 Exklusiv - Das Star-Magazin. 18.45 RTL aktuell / Sport. 19.10 Explosiv - Das Magazin. 19.40 Gute Zeiten, schlechte Zeiten.

5.30 Live: Frühstückfernsehen mit täglich ran - Sport. 9.00 Trapper John, M.D. Am Muttertag. 10.00 Hallo, Onkel Doc! Glück im Unglück. 11.00 Jörg Pilawa. Unsere Beziehung war die Hölle - trotzdem komme ich von dir nicht los. 12.00 Vera am Mittag. Mein Kind ist abgerutscht! 13.00 Sonja. Kein Spass im Bett - aber ich liebe dich trotzdem. 14.00 Peter Imhof. 15.00 Baywatch - Die Rettungsschwimmer von Malibu. Gefährliches Spiel. 16.00 J.A.G. - Im Auftrag der Ehre. Hochzeitsblues. 17.00 Jeder gegen Jeden. 17.30 Live: 17.30 - Regionalmagazin. 18.00 Richterin Barbara Salesch. 18.30 18.30 - Nachrichten. 19.00 Live: blitz. 19.40 1 x tägl. - Gesundheitsmagazin.

19.55 Donnschtig-Jass Mit Monika Fasnacht und Ernst Marti. Live: Muotathal gegen Oberberg.

20.00 Tagesschau. 20.15 Live: Ludwigshafen: Fussball DFB-Liga-Pokal: TSV 1860 München - 1. FC Kaiserslautern. 2. Gruppenspiel.

20.10 Sport. 20.15 Kommissar Rex. Tödliche Geheimnisse. Krimiserie.

20.15 Colombo. Mord in eigener Regie. Kriminalfilm (USA 1978). Key ist die Geliebte ihres Chefs. Als der mit ihr Schluss macht, erschießt sie ihn.

20.00 täglich ran - Schweizer Sport-News. 20.15 Sylvia - Eine Klasse für sich. Sylvia kümmert sich um den schwer kranken Gemeinwieser.

21.00 SF Spezial: Fernweh. Die Fernweh-Reporter berichten heute aus St. Petersburg, Kanada, Mauritius. 21.50 10 vor 10.

22.30 Tagesthemen.

22.00 Ein echter Wiener geht nicht unter. Abgründe. 22.45 Michael Mittermeier - "Zapped" (2/2).

22.15 Gerichtsmedizinerin Dr. Samantha Ryan. Blut, Schweiß und Tränen. Kriminalfilm (GB 1997).

21.15 Für alle Fälle Stefanie. Am Ende der Schuld. Das Baby der Pianistin Susanne Fichte wurde entführt. Beim Versuch, Hilfe zu holen, hat sie sich selbst verletzt.

22.20 Kojak - Einsatz in Manhattan. Der König der Detektive. Krimiserie.

23.00 Deutsche Welten. Die Türken - oder warum Faruk einen grünen Mercedes fährt. 23.45 Universum Bach. 1.5 Nachtmagazin. 1.35 Faruch, mein Bruder. Spielfilm (TJK 1991).

23.30 Kunststücke. 1.45 Kitzbühel: Tennis: Generali Open (Zsf.). 2.30 Von Gangstern gejagt. Kriminalfilm (USA 1980). 4.00 Captive - Ein kaltblütiger Plan (W). Thriller (CDN 1997).

0.00 Nachtjournal. 0.30 Ellen (W). 1.00 Mary Tyler Moore (W). 1.30 Living Single (W). 2.00 Bärbel Schäfer (W). 2.50 Nachtjournal (W). 3.20 Hans Meiser (W). 4.10 Birte Karalus (W).

23.15 Gun - Kaliber 45. Jackpot. 0.15 Monty Python's Flying Circus. 0.55 The Making of. 1.25 Baywatch (W). 2.20 J.A.G. (W). 3.10 Vera (W). 4.00 Richterin Barbara Salesch (W).

19.55 Die Hindenburg. Spielfilm (USA 1974). Mit George C. Scott, Anne Bancroft u.a. Regie: Robert Wise. 21.50 Seinfeld. Sitcom. 22.20 Sport aktuell. 22.45 Schimanski - Muttertag. Spielfilm (D 1998). Mit Götz George, Sylvester Groth u.a. Regie: Mark Schlichter. 0.15 Seinfeld. 0.40 Programmorschau und SwissTXT.

20.15 Das grosse Sommer-Hit-Festival. Mit Gazebo, Andrea Jürgens u.a. 21.15 auslandsjournal. 21.45 heute-journal. 22.15 Berlin Mitte. 23.00 Der Mörder von Jenners Wood. Kriminalfilm. 0.50 heute. 0.55 Blütiger Schwur. Spielfilm (AUS 1989). 2.40 Streit um Drei (W). 3.30 Volle Kanne, Susanne (W). 4.25 37 Grad (W).

20.00 Seitenblicke. 20.15 Universum: Geheimnisvolle Welten (4/4). Die Oase Siwa - Ein Orakel macht Geschichte. 21.05 Weissblaue Geschichten. 22.00 Zeit im Bild. 22.30 Euro Austria. 23.00 Ein Fall für Zwei. 0.00 Zeit im Bild. 0.30 Ein Witzbold namens Carey. 0.55 Susan. 1.15 Universum (W). 2.00 Seitenblicke (W). 2.05 Das Herz von St. Pauli (W). Spielfilm (D 1957).

20.00 Martial Law. Shanghai Express. 20.55 Superfighter 2. Actionkomödie (HK 1979). Mit Jackie Chan, Yin Sai-Quen u.a. 22.30 Expedition Robinson 2000 (W). 22.50 News (W). 23.00 Expedition Robinson 2000 (W). 23.30 Die Muppet Show (W). 0.00 Criminal Passion. Thriller (USA 1995). 1.25 News (W). 1.35-4.35 Aphrodisia.

20.15 Bangkok - Ein Mädchen verschwindet. Thriller (D 1999). Mit Ulrich Noethen, Bettina Kupfer u.a. Regie: Thorsten Näter. 22.20 switch. 22.50 Die Reporter. 23.50 Phantome des Todes. Thriller (USA 1997). Mit Anne Parillaud, William Baldwin u.a. 1.35 liebe sünde (W). 2.25 Die Reporter (W). 3.15 Arabella (W). 4.05 Andreas Türck (W).

12.30 Les portraits de Zig Zag café. 12.35 Tous sur orbite. 12.45 TJ flash. 13.00 Les feux de l'amour. 13.40 L'école du bonheur. 14.30 C'est mon choix. 15.15 Walker Texas Ranger. 16.00 Inspecteur Derrick. 17.00 Sabrina. 17.25 Sentinel (R). 18.10 Drôles d'histoires! 18.20 Top models compil. 18.45 Suisse puzzle. 18.55 Tout en région. 19.10 Tout sport. 19.20 La surfusee de l'été. 19.30 TJ soir. 20.05 Temps présent. 21.05 Avocats et associés. 22.55 Le feu au lac. 0.00 Navarro (R). 0.45 Venus (R). 1.15 TJ soir (R). 1.45 Tout en région (R). 1.55 Questions pour un champion (R).

14.00 Yo!Yo!Kids. 15.00 Tagesschau. 15.15 Zeiträume - Geschichtsmagazin (W). 15.45 Kaffee oder Tee? 17.00 Tagesschau. 17.15 Kaffee oder Tee? 18.00 Aktuell. 18.05 Hierzuland. 18.15 Einfach köstlich! 18.45 Dreh ins Glück. 18.50 Treffpunkt. 19.20 Landes-schau. 19.45 Aktuell. 20.00 Tagesschau. 20.15 Ländersache. 21.00 Fahr mal hin. 21.30 Aktuell. 21.45 Von der Lust und Leidenschaft. 22.30 Zimmer frei (1/6). 23.30 Aktuell. 23.35 No smoking. Spielfilm (F 1993). 1.55 Expomagazin. 2.25 Einfach köstlich (W). 2.55 Dreh ins Glück (W). 3.00 Treffpunkt (W).

13.30 Nicht von schlechten Eltern. Spielfilm (USA 1979). 15.05 Schlavier-ner Platz / Schau mal! 16.15 Lonely Planet - Die etwas andere Art. Fremde Länder zu erleben. 17.02 Von Orinoko zu den Anden. 17.45 Abendschau / Sport. 18.45 Rundschau. 19.00 Freizeit. Das Magazin. 19.30 Bilder einer Landschaft. Der Säntis. 20.15 Herzblatt - Die Kult-klassiker. 21.00 Rundschau-Maga-zin. 21.20 Capriccio. 21.45 Stahlnetz - E 605. Kriminalfilm in Zusammen-arbeit mit der Polizei. 23.20 Rund-schau-Nachtausgabe. 23.35 The Glory of Gerstwin. Dokumentation (GB 1994). 0.25 In der Provence.

16.15 Design oder Nichtsein. 17.00 Geldbörse. 17.30 Ländermagazin. 18.00 37 Grad. 18.30 Jahrhundert-projekt Arbeit. 19.00 heute. 19.20 Als das Jahrhundert jung war (9/12). Neue Ordnung. 19.45 Die Guten-berg-Galaxis. 19.50 Schicksal der Woche. 20.00 Tagesschau. 20.15 Mein blühendes Geheimnis. Spielfilm (E/F 1995). 21.55 Aktueller Ki-nohöpp. 22.00 Zeit im Bild. 22.25 Recht brisant. 23.00 Giordano Bruno oder Warum sein Scheitern haften noch heute brennt. 23.30 Spuren der Zeit. 0.05 Seitenblicke. 0.10 10 vor 10. 0.35 30 Jahre Herztransplanta-tion (W). 2.20 Recht brisant (W).

9.20 21. Jump Street (W). 10.20 St. Tropez (W). 11.20 Allein gegen die Zukunft (W). 12.15 Tropical Heat (W). 13.10 21. Jump Street. 14.05 Unter uns. 14.35 Gute Zeiten, schlechte Zeiten. 15.05 St. Tropez. 16.05 Allein gegen die Zukunft. 17.00 Tropical Heat. 17.55 Nach-richten. 18.20 Kochduell. 19.20 Hast Du Töne? 20.15 Space 2063. 21.10 Burning Zone - Expedition Killervirus. 22.05 Spiegel TV Extra. 23.00 Wa(h)re Liebe. 0.05 Nach-richten. 0.15 Der amerikanische Soldat. Drama (D 1970). 1.45 Space 2063 (W). 2.40 Burning Zone (W). 3.35 Martial Law (W).

11.15 Maddalena. 12.00 C'era una volta... l'exploratore. 12.30 Telegior-nale. 12.45 Tutti sotto un tetto. 13.10 Matlock. 14.05 Berretti blu. 14.55 Love Boat. 15.50 Capitano di lungo corso. Film drammatico (CH 1996). 17.15 Natura Amica. 18.00 Telegior-nale flash. 18.10 Attraverso il mondo. 18.35 Il camaleonte. 19.20 Oggi Sport. 19.30 Il Regionale. 20.00 Telegiornale. 20.40 Un'estate austra-liana. Sulla via dei pionieri. 21.30 I giovedì dell'informazione. 22.35 Animante estate. 23.00 Telegior-nale. 23.20 Ally McBeal. Scambio di cuori. 0.00 Piazza Blues Bellinzona 1999. 0.40-0.45 Telexvision.

13.30 Hier und Heute unterwegs. 14.00 Die Sendung mit der Maus. 14.30 Neues vom Süderhof. Stress für Carla. 15.00 Tagesschau. 15.15 Das Millionending. Spielfilm (USA 1968). 17.00 Lokalzeit. 17.05 Verbotene Liebe. 17.30 Lindenstrasse. 18.00 Lokalzeit. 18.05 Hier und Heute - Streifzüge. 18.20 ServiceZeit Geld. 18.50 Aktuelle Stunde. 19.30 Lokalzeit. 20.00 Tagesschau. 20.15 Tator. Wohnheim Westendstrasse. 21.45 NRW am Abend. 22.00 Die Planeten: Die Giganten (4/8). 22.45 Gegen den Wind. 23.35 Lola im Technoland. Spielfilm (F 1996). 1.00 Lindenstrasse. 1.30 Lokalzeit.

19.00 Voyages, voyages: Barcelona - Tanz der Temperamente im Her-zen Kataloniens. Reisemagazin. 19.50 Arte Info. 20.15 Reportage: Zweites Gold für Kumburnuss? 20.45 Themenabend: Sankt Pauli. St. Pauli - Die grosse Freiheit. Do-kumentation. 22.30 Auf St. Pauli ist der Teufel los. Spielfilm (I/F 1959). Mit Belinda Lee, Alberto Sordi u.a. Regie: Francesco Rosi. 0.20 Bye-Bye Starclub. Dokumentation. 1.10 Lucky Luke - Das grosse Abenteuer (W). Animationsfilm. 2.30 Cartoon Factory. Slapstick.

16.15 Design oder Nichtsein. 17.00 Geldbörse. 17.30 Ländermagazin. 18.00 37 Grad. 18.30 Jahrhundert-projekt Arbeit. 19.00 heute. 19.20 Als das Jahrhundert jung war (9/12). Neue Ordnung. 19.45 Die Guten-berg-Galaxis. 19.50 Schicksal der Woche. 20.00 Tagesschau. 20.15 Mein blühendes Geheimnis. Spielfilm (E/F 1995). 21.55 Aktueller Ki-nohöpp. 22.00 Zeit im Bild. 22.25 Recht brisant. 23.00 Giordano Bruno oder Warum sein Scheitern haften noch heute brennt. 23.30 Spuren der Zeit. 0.05 Seitenblicke. 0.10 10 vor 10. 0.35 30 Jahre Herztransplanta-tion (W). 2.20 Recht brisant (W).

9.20 21. Jump Street (W). 10.20 St. Tropez (W). 11.20 Allein gegen die Zukunft (W). 12.15 Tropical Heat (W). 13.10 21. Jump Street. 14.05 Unter uns. 14.35 Gute Zeiten, schlechte Zeiten. 15.05 St. Tropez. 16.05 Allein gegen die Zukunft. 17.00 Tropical Heat. 17.55 Nach-richten. 18.20 Kochduell. 19.20 Hast Du Töne? 20.15 Space 2063. 21.10 Burning Zone - Expedition Killervirus. 22.05 Spiegel TV Extra. 23.00 Wa(h)re Liebe. 0.05 Nach-richten. 0.15 Der amerikanische Soldat. Drama (D 1970). 1.45 Space 2063 (W). 2.40 Burning Zone (W). 3.35 Martial Law (W).

14.00 BörsenNews/Wetter. 15.00 SommerTalk. 15.30 VideoGang. 16.00 Best of Jukebox 1+2. 17.00 Best of WohnTV Schweiz. 17.10 TeleTours. 17.30 Best of update 24. 17.45 Best of JobNews. 18.00 Swiss-News. 18.15 Money. 18.30 Sommer-Talk. 19.00 SwissNews. 19.15 Mo-ney. 19.30 SommerTalk. 20.00 SwissNews. 20.15 SwissInfo. 20.30 SommerTalk / SwissNews / Swiss-Info / Money / Best of update 24.

13.30 Live: Kitzbühel: Tennis: ATP Int. Series, Generali Open, Achtel-finale. 16.50 News. 17.00 Roppen: Truck Sport: Europa Truck Trial. 18.00 Motorrad (W). 18.50 News. 19.00 Motorsport: Racing Line. 20.00 Brooklyn: C.A.R.T.: FedEx Championship Series. 20.50 News. 21.00 Sopot: Der stärkste Mann: Po-len GP. 22.00 Boxen (W). 23.00 News. 23.10 Stunts (W). 0.00 Motor-sport (W). 1.00-1.30 Superbike (W).

16.40 Pokémon. 17.00 Ein Single kommt immer allein. 17.30 Auf schlimmer und ewig. 18.00 Full House. 18.30 Eine starke Familie. 19.00 Der Prinz von Bel-Air. 20.00 News. 20.15 Gefährliche Affäre. Psycho-Thriller (USA 1994). 22.05 Die Redaktion. 23.15 Das Schloss der Lüste. Erotikfilm (F 1994). 0.20 Elec-tric Blue. 1.05 Gefährliche Affäre (W). 2.50 Obsession: Besessene See-len. Spielfilm (GB/F 1992).

16.15 Design oder Nichtsein. 17.00 Geldbörse. 17.30 Ländermagazin. 18.00 37 Grad. 18.30 Jahrhundert-projekt Arbeit. 19.00 heute. 19.20 Als das Jahrhundert jung war (9/12). Neue Ordnung. 19.45 Die Guten-berg-Galaxis. 19.50 Schicksal der Woche. 20.00 Tagesschau. 20.15 Mein blühendes Geheimnis. Spielfilm (E/F 1995). 21.55 Aktueller Ki-nohöpp. 22.00 Zeit im Bild. 22.25 Recht brisant. 23.00 Giordano Bruno oder Warum sein Scheitern haften noch heute brennt. 23.30 Spuren der Zeit. 0.05 Seitenblicke. 0.10 10 vor 10. 0.35 30 Jahre Herztransplanta-tion (W). 2.20 Recht brisant (W).

9.20 21. Jump Street (W). 10.20 St. Tropez (W). 11.20 Allein gegen die Zukunft (W). 12.15 Tropical Heat (W). 13.10 21. Jump Street. 14.05 Unter uns. 14.35 Gute Zeiten, schlechte Zeiten. 15.05 St. Tropez. 16.05 Allein gegen die Zukunft. 17.00 Tropical Heat. 17.55 Nach-richten. 18.20 Kochduell. 19.20 Hast Du Töne? 20.15 Space 2063. 21.10 Burning Zone - Expedition Killervirus. 22.05 Spiegel TV Extra. 23.00 Wa(h)re Liebe. 0.05 Nach-richten. 0.15 Der amerikanische Soldat. Drama (D 1970). 1.45 Space 2063 (W). 2.40 Burning Zone (W). 3.35 Martial Law (W).

**AUHOF**  
Pflanzen- & Gemüsemarkt  
Kirchstrasse 18, FL-9490 Vaduz  
Tel. +423/232 07 70, Fax +423/232 05 29  
feinste, aromatische  
Vaduzer  
Auhof-Tomaten  
täglich  
frisch geerntet  
Auf Ihren Besuch freuen sich  
Toni Real & Team

**RADIO 2**  
LIECHTENSTEIN  
am Donnerstag www.radiol.li  
6.00 Morgenshow  
6.15 Horoskop  
7.00 Report  
7.30 Landespresseschau  
8.00 Capuccino  
8.15 Int. Presseschau  
9.00 Capuccino  
9.15 Veranstaltungen  
9.40 TV-Tips  
10.00 Capuccino  
10.15 Reisevetter Europa  
10.40 Tageskalender  
11.00 Apéro  
11.15 Veranstaltungen  
12.00 Report  
13.00 Business  
14.00 Bestseller  
14.15 Reisevetter Europa  
14.40 Horoskop  
15.00 Bestseller  
15.15 TV-Tips  
16.00 Apéro  
16.15 Veranstaltungen  
16.40 Verkehrsinfos  
17.00 Report  
17.45 Sportnews  
18.00 paxX  
19.00 paxX  
20.00 paxX  
21.00 Nachtkuss  
22.00 Nachtkuss  
23.00 Nachtkuss  
00 - 6.00 Nachtprogramm  
Frequenzen:  
89,2 / 96,9 / 103,7 / 106,0

**TV-TIPPS**  
**SPILFILM**  
**Mein blühendes Geheimnis**  
SsaI. 20.15  
Die Liebesroman-Autorin Leo gerät in eine Lebens- und Schaf-fenskrise, als sie von ihrem Mann Paco verlassen wird. Ihre Freun-din Betty stellt ihr den Literatur-Redakteur Angel vor.

**STADT**  
**St. Pauli**  
arte. 20.45  
St. Pauli, das ist die ewige Drei-groschenoper. Auch wenn die Matrosen heute nicht mehr vom Meer, sondern aus Itzehoe kom-men, die Eingeborenen haben sich ihre Grosse Freiheit bewahrt - St. Pauli ist für alle da!

Sie planen einen **EVENT?**  
Damit Ihre Veranstaltung **„TOP“** und nicht **„FLOP“** wird, werben auch Sie in unserer Zeitung!

**Volksblatt**